

LVII^a VOLTA AÈRIA DE CATALUNYA



10 al 12 de Juny, 2011
SABADELL-LLEIDA-PAMPLONA

Organitza



L'AERoclub
BARCELONA SABADELL

Patrocinen

BREITLING
SINCE 1884



Banc Sabadell



BANCO
POPULAR



Masella



FGC
Ferrocarrils
de la Generalitat
de Catalunya

Col·laboren

Aeroports de Catalunya
Aena
Aeroclub de Navarra
Aeri Club de Lleida

LVII^a VOLTA AÈRIA DE CATALUNYA

PATROCINADORS DE LA COMPETICIÓ

SPONSORS DE LA 57^a EDICIÓ DE LA VOLTA:

BREITLING
BANCO POPULAR
BANC DE SABADELL
ESTACIÓ D'ESQUÍ DE MASELLA
ESTACIÓ D'ESQUI LA MOLINA

COL.LABORADORS

Generalitat de Catalunya
Ajuntament de Barcelona
Ajuntament de Sabadell
Diputació de Barcelona
Exèrcit de l' Aire
Exèrcit de Terra
Sector Naval de Catalunya
Aeroports de Catalunya
Aeroport de Sabadell
Aeroport de Barcelona
Aeroport de Pamplona
Federació Aèria Catalana

Reial Aero Club d'Espanya
Beechcraft Española S.A.
Futbol Club Barcelona
EADS-CASA
AOPA Spain
Ajuntament de Lleida
Ayuntamiento de Pamplona
Aeri Club de Lleida
Aero Club de Navarra
Repsol
Coca-cola

CONVOCATÒRIA

L'Aero Club Barcelona Sabadell organitza pels dies 10, 11 i 12 de juny de 2011, la LVII^a edició de la Volta Aèria de Catalunya, puntuable pel Campionat de Catalunya de Vol a Motor i pel Campionat d'Espanya de Vol a Motor.

La prova queda oberta a tots els pilots que tinguin la seva llicència de pilot, habilitació i certificat metge vigent i la llicència federativa del seu país vàlida per a l'any en curs. El primer pilot haurà de tenir un mínim de 100 hores de vol, figurarà com a pilot al comandament i serà el titular de la inscripció.

NORMES

L'Aero Club organitzador es reserva el dret d'admissió a la prova, que serà combinada, amb identificació i localització de punts, navegació, aterratges de precisió i cronometratges. Tots els vols seran VFR, sent responsabilitat del comandant alterar la ruta, inclòs renunciant a efectuar l'etapa, si les condicions estiguessin per sota de VMC o succeís qualsevol incidència que poses en perill la seguretat de les persones.

Per ser una competició esportiva, es registrarà per la reglamentació per a competicions de vol a motor de la Federació Aèria Espanyola (FAE) i de la Federació Aèria Internacional (FAI) de l'any 2011. En el seu desenvolupament serà prioritària la seguretat i l'estricta observació del Reglament de Circulació Aèria.

Per a la participació en aquesta competició queda prohibit l'ús d'ajudes a la navegació (GPS); l'organització revisarà els equipatges de mà dels pilots a l'inici de cadascuna de les etapes, i tal com estableix el Reglament de la FAE els equips GPS incorporats als avions seran precintats per l'organització abans de l'inici de les proves.

La direcció de la competició té la facultat de posposar la prova, quan les condicions meteorològiques així ho aconsellin.

La inscripció a la prova suposa l'acceptació de totes aquestes normes, així com de totes aquelles normes, instruccions i decisions del Director de la Volta Sr. Pere-Joan Noguerols Asencio i dels jutges de la mateixa.

La velocitat sol·licitada al butlletí d'inscripció serà mantinguda al llarg de tota la competició.

Enguany les 20 primeres tripulacions inscrites faran ús durant tota la competició dels GPS LOGERS pertanyents a l'Aero Club Barcelona-Sabadell. La resta de participants hauran de portar algun model de GPS al qual l'organització farà les modificacions necessàries per tal de poder-se utilitzar en les proves.

Es responsabilitat del pilot verificar que el certificat d'Aeronavegabilitat, l'assegurança i documentació de l'aeronau estiguin vigents. Cada avió participant haurà de tenir vigents les pòlisses d'assegurances de responsabilitat civil a tercers conforme determinen les lleis de navegació aèria, amb cobertura expressa per a participar en proves esportives o Rallys.

Es recomana l'ús de piquetes i cordes per lligar els avions en cas de necessitat.

L'Aero Club Barcelona-Sabadell i l'organització no es fan responsables del danys que, per qualsevol raó, es poguessin causar a participants, passatgers i tercers així com als seus avions durant el transcurs de la prova.

INSCRIPCIONS

És molt important que totes les persones interessades en participar en aquesta competició, remetin el més aviat possible el butlletí d'inscripció a les oficines de l'aeroclub, ja sigui personalment, per fax, correu o mail. **No s'acceptaran inscripcions després del dia 8 de juny.**

Aero Club Barcelona Sabadell
Aeroport de Sabadell (Barcelona)
08205 Sabadell (Barcelona)
Tel. 34 93 710 19 52 Fax. 34 93 710 12 90
e-mail: admon@aeroclub.es

La inscripció es farà efectiva quan s'hagin satisfet els drets d'inscripció, que es fixen en:

Pilot:	290 €
2n. Pilot:	290 €
Acompanyants:	290 €
Suplement habitació individual:	65 €

ATENCIÓ: *Les inscripcions abonades abans del 5 de juny de 2011 tindran un descompte i es fixen en 275 €.*

El pagament de la inscripció es podrà realitzar mitjançant transferència bancària al compte corrent del Banc de Sabadell 0081 0264 41 0001013007 o a les oficines de l'Aero Club fins el dia 8 de juny. Agrairíem als participants que optin per pagar la inscripció mitjançant transferència bancària adjuntin comprovant per fax especificant la matrícula de l'avió o els noms de la tripulació, al nº de fax. 937101290.

CARTOGRAFIA RECOMANADA

- Mapa topogràfic de Catalunya escala 1:250.000 de l'Institut Cartogràfic de Catalunya.
- Mapa topogràfic de la província de Saragossa escala 1:200.000 de l'Instituto Geográfico Nacional.

La cartografia recomanada estarà disponible a les oficines de l'Aero Club. Està inclòs en el preu de la inscripció un joc de mapes per tripulació.

PROGRAMA DE LA PROVA

Fins les 12:00 h arribada dels avions participants a Sabadell.

A les 13:30 h dinar al restaurant de l'Aero Club Barcelona-Sabadell

Divendres, 10 de juny - Primera Etapa

SABADELL (LELL) – LLEIDA ALGUAIRE (LEDA)

15:00 h	Briefing.
16:00 h	Sortida del primer avió cap a l'Aeroport de Lleida-Alguaire.
18:00 h	Arribada prevista del primer avió.
19:45 h	Arribada prevista de l'últim avió. Repostar. Parking.

20:00 h Trasl·lat a l'hotel NH-Pirineos
Passeig de Ronda, 63
25006 Lleida - Tel. 973 27 31 99

21:30 h Sopar al Restaurant Gardeny
C/ Salmer3n, 10
25004 Lleida

Dissabte, 11 de juny - Segona Etapa

LLEIDA-ALGUAIRE (LEDA) – PAMPLONA (LEPP)

09:00 h Sortida de l'hotel cap a l'Aeroport de Lleida-Alguaire
10:00 h Briefing.
10:30 h Sortida del primer avi3 cap a l'Aeroport de Pamplona.
12:30 h Arribada prevista del primer avi3.
14:30 h Arribada prevista de l'3ltim avi3.
Repostar. Parking.

15:00 h Dinar fred a les instal·lacions del Aero Club de Navarra.

17:00 h Trasl·lat a l'Hotel Maisonnave
C/ Nueva, 20
31001 Pamplona - Tel. 948 222 600

21:30 h Cena en el Restaurante Alhambra
C/ Bergam3n, 7
31003 Pamplona - Tel. 948 245 007

Diumenge, 12 de juny - Tercera etapa

PAMPLONA (LEPP) – SABADELL (LELL)

08:30 h Sortida de l'hotel cap a l'Aeroport de Pamplona.
09:00 h Briefing.
09:30 h Sortida del primer avi3.
12:30 h Arribada prevista del primer avi3.
14:30 h Arribada prevista de l'3ltim avi3.

15:00 h Dinar de Cloenda al Restaurant de l'Aeroclub.

16:30 h Lliurament de classificacions i trofeus.

TROFEUS

En aquesta edició de la Volta Aèria de Catalunya, es lliurarà entre altres els següents trofeus:

TROFEU BREITLING

Als guanyadors de la competició

TROFEU FEDERACIÓ AÈRIA CATALANA

Als guanyadors del Campionat de Catalunya de Vol a Motor

TROFEU AOPA SPAIN

A la tripulació de l'Aero Club Barcelona-Sabadell classificada en primera posició.

ESTACIÓ D'ESQUI LA MASSELLA

PER GENTILESA DE L'ESTACIÓ D'ESQUI DE LA MASSELLA ES LLIURARAN DOS TROFEUS I SE SORTEJARAN ENTRE TOTS ELS PARTICIPANTS DE LA COMPETICIÓ DUES ESTADES DE DUES NITS A L'ALP HOTEL + DOS FORFETS A L'ESTACIÓ D'ESQUI.

ESTACIÓ D'ESQUI LA MOLINA

PER GENTILESA DE L'ESTACIÓ D'ESQUI DE LA MOLINA S'OBSEQUIA ALS GUANYADORS DE LA VOLTA AÈRIA AMB L'ESTADA D'UN DIA A LA VALL DE NURIA QUE INCLOU EL CREMALLERA, DINAR, CIRCUIT ORIENTACIÓ I BARQUES.

PALMARÈS DE LA VOLTA AÈRIA DE CATALUNYA

Edició	Any	Pilots	Aero Club de
I ^a	1955	Nuria Centellas y esposo	Barcelona-Sabadell
II ^a	1956	Josep Picas y señora	Barcelona-Sabadell
III ^a	1957	Francisco Irigoyen Jadraque	Lleida
IV ^a	1958	Jorge Vall Rusiñol – Alberto Borrás	Barcelona-Sabadell
V ^a	1959	Mercedes Vilarrubis y esposo	Barcelona-Sabadell
VI ^a	1960	Cecilio Rodríguez López	Granada
VII ^a	1961	Sra. Carmen y esposo	Igualada
VIII ^a	1962	Juan Vilarrubis y esposa	Barcelona-Sabadell
IX ^a	1963	José M ^a Pérez de Lucía-Augusto Lluch	Barcelona-Sabadell
X ^a	1964	Enric Wilhelm-José M ^a Pérez de Lucía	Barcelona-Sabadell
XI ^a	1965	Ignacio Carné – Sr. Pedrós	Barcelona-Sabadell
XII ^a	1966	Julián Bermejo – Luís Malagarriga	Barcelona-Sabadell
XIII ^a	1967	José M ^a Pérez de Lucía – Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XIV ^a	1968	Joan Marcet Figueras-Sra. de Marcet	Barcelona-Sabadell
XV ^a	1969	José M ^a Pérez de Lucía-Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XVI ^a	1970	José M ^a Pérez de Lucía-Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XVII ^a	1971	Antonio Almirall-Gabriel Roselló	Barcelona-Sabadell
XVIII ^a	1972	Gabriel Roselló-Antonio Almirall	Barcelona-Sabadell
XIX ^a	1973	Juan Amigó-José M ^a Pérez de Lucía	Barcelona-Sabadell
XX ^a	1974	Miguel Ferrer-Carlos Romero Navarrete	Barcelona-Sabadell
XXI ^a	1975	Alberto Llamas-Berit Waage	Málaga
XXII ^a	1976	José A. Alonso Buñuelos-Felisa Atienza	Burgos
XXIII ^a	1977	Ramón Sugrañes-Juan Arriga	Barcelona-Sabadell
XXIV ^a	1978	José A. Alonso Buñuelos-Luciano Arriba	Burgos
XXV ^a	1979	José M ^a Pérez de Lucía-José Gregori	Barcelona-Sabadell
XXVI ^a	1980	José M ^a Pérez de Lucía-José Gregori	Barcelona-Sabadell
XXVII ^a	1981	J.J. Fernández Toca-Ignacio Munuera	Barcelona-Sabadell
XXVIII ^a	1982	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avizanda	Navarra
XXIX ^a	1983	Antonio Quesada Girona-José M ^a Boix	Ciudad Quesada
XXX ^a	1984	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avianza	Navarra
XXXI ^a	1985	F. Fndez. Bujarrabal - José L. Casco	Logroño-Rioja
XXXII ^a	1986	Gaspar Bestard-Albert Bestard	Barcelona-Sabadell
XXXIII ^a	1987	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avianza	Navarra
XXXIV ^a	1988	Pedro Valls-Ramón Casals	Barcelona-Sabadell
XXXV ^a	1989	Leoni Benabú-Javier Cemborain	Málaga
XXXVI ^a	1990	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XXXVII ^a	1991	Leoni Benabú-Javier Cemborain	Málaga
XXXVIII ^a	1992	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XXXIX ^a	1993	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XL ^a	1994	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XLI ^a	1995	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLII ^a	1996	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLIII ^a	1997	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLIV ^a	1998	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLV ^a	1999	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVI ^a	2000	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVII ^a	2001	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVIII ^a	2002	Carlos Eugui-Igor Eugui	Navarra
IL ^a	2003	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
L ^a	2004	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LI ^a	2005	Carlos Eugui-Juan Ma. Idoate	Navarra
LII ^a	2006	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LIII ^a	2007	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LIV ^a	2008	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LV ^a	2009	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LVI ^a	2010	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao

LVIIª VOLTA AÈRIA DE CATALUNYA

PATROCINADORES DE LA COMPETICIÓN

SPONSORS DE LA 57ª EDICIÓN DE LA VOLTA:

BREITLING
BANCO POPULAR
BANC DE SABADELL
ESTACIÓ D'ESQUÍ DE MASELLA
ESTACIÓ D'ESQUI LA MOLINA

COLABORADORES

Generalitat de Catalunya
Ayuntamiento de Barcelona
Ayuntamiento de Sabadell
Diputació de Barcelona
Ejército del Aire
Ejército de Tierra
Sector Naval de Cataluña
Aeroports de Catalunya
Aeropuerto de Sabadell
Aeropuerto de Barcelona
Aeropuerto de Pamplona
Federación Aérea Catalana

Real Aero Club de España
Beechcraft Española, S.A.
Futbol Club Barcelona
EADS-CASA
AOPA Spain
Ayuntamiento de Lleida
Ayuntamiento de Pamplona
Aeri Club de Lleida
Aero Club de Navarra
Repsol
Coca-cola

CONVOCATORIA

El Aero Club Barcelona Sabadell organiza para los días 10, 11 y 12 de junio de 2011, la LVIIª edición de la Volta Aèria de Catalunya, puntuable para el Campeonato de Cataluña de Vuelo a Motor y para el Campeonato de España de Vuelo a Motor.

La prueba queda abierta a todos los pilotos que tengan su licencia de piloto, habilitación y certificado médico en vigor así como la licencia federativa de su país válida para el año en curso. El primer piloto deberá de tener una experiencia mínima de 100 horas de vuelo, figurará como piloto al mando y será el titular de la inscripción.

NORMAS

El Aero Club organizador se reserva el derecho de admisión a la prueba, que será combinada, con identificación y localización de puntos, navegación aterrizajes de precisión y cronometrajes. Todos los vuelos serán VFR, siendo responsabilidad del comandante alterar la ruta, incluso renunciando a efectuar la etapa, si las condiciones estuvieran por debajo de VMC o sucediera cualquier incidencia que pusiera en peligro la seguridad de las personas.

Por ser una competición deportiva, se regirá por la reglamentación para competiciones de vuelo a motor de la Federación Aérea Española (FAE) y de la Federación Aérea Internacional (FAI) del año 2011. En su desarrollo será prioritaria la seguridad y la estricta observación del Reglamento de Circulación Aérea.

Para la participación en esta competición queda prohibido el uso de ayuda a la navegación (GPS); la organización revisará los equipajes de mano de los pilotos al inicio de cada una de las etapas, tal y como establece el Reglamento de la FAE los equipos de GPS incorporados en los aviones serán precintados por la organización antes del inicio de cada prueba.

La dirección de la competición tiene la facultad de posponer la prueba, cuando las condiciones meteorológicas así lo aconsejen.

La inscripción a la prueba supone la aceptación de todas estas normas, así como de todas aquellas normas, instrucciones y decisiones del Director de la Volta Sr. Pere Joan Noguerols Asencio y de los jueces de la misma.

La velocidad solicitada en el boletín de inscripción será mantenida a lo largo de toda la competición.

Este año las 20 primeras tripulaciones inscritas usarán durante toda la competición los GPS LOGERS pertenecientes al Aero Club Barcelona-Sabadell. El resto de participantes deberán utilizar algún modelo de GPS al cual la organización hará las modificaciones necesarias para que pueda utilizarse en las pruebas.

Es responsabilidad del piloto verificar que el certificado de Aeronavegabilidad, el seguro y documentación de la aeronave estén vigentes. Cada avión participante deberá tener vigentes las pólizas de seguro de responsabilidad civil a terceros conforme determinen las leyes de navegación aérea, con cobertura expresa para participar en pruebas deportivas o Rallys.

Se recomienda el uso de piquetas y cuerdas para atar los aviones en caso de necesidad.

El Aero Club Barcelona-Sabadell y la organización no se hacen responsables de los daños que, por cualquier motivo, se pudieran causar a participantes, acompañantes y terceros así como a sus aviones durante el transcurso de la prueba.

INSCRIPCIONES

Es muy importante que todas las personas interesadas en participar en esta competición, remitan lo antes posible el boletín de inscripción en la oficina del Aero Club, sea personalmente, por fax, correo o mail. **No se aceptarán inscripciones después del día 8 de junio.**

Aero Club Barcelona Sabadell
Aeropuerto de Sabadell (Barcelona)
08205 Sabadell (Barcelona)
Tel. 34 93 710 19 52 Fax. 34 93 710 12 90
e-mail: admon@aeroclub.es

La inscripción será efectiva cuando se hayan satisfecho los derechos de inscripción, que es fijan en:

Piloto:	290 €
2n. Piloto:	290 €
Acompañantes:	290 €
Suplemento habitación individual:	65 €

ATENCIÓN: *Las inscripciones abonadas antes del 5 de junio de 2011 tendrán un descuento y se fijan en 275 €.*

El pago de la inscripción se podrá realizar mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente del Banco de Sabadell 0081 0264 41 0001013007 o a las oficinas del Aero Club antes del día 8 de junio. Agradeceríamos a los participantes que opten por pagar la inscripción mediante transferencia bancaria adjunten comprobante por fax especificando la matrícula del avión o los nombres de la tripulación, al nº de fax. 937101290.

CARTOGRAFIA RECOMENDADA

- Mapa topográfico de Cataluña escala 1:250.000 del Instituto Cartográfico de Cataluña.
- Mapa Topográfico de la provincia de Zaragoza escala 1:200.000 del Instituto Geográfico Nacional.

La cartografía recomendada estará disponible en las oficinas del Aero Club. Está incluida en el precio de la inscripción un juego de mapas por tripulación.

PROGRAMA DE LA PRUEBA

Hasta las 12:00 h llegada de los aviones participantes a Sabadell.
A las 13:30 h comida en el restaurante del Aero Club Barcelona-Sabadell.

Viernes, 10 de junio - Primera Etapa

SABADELL (LELL) – LLEIDA-ALGUAIRE (LEDA)

15:00 h	Briefing.
16:00 h	Salida del primer avión hacia el Aeropuerto de Lleida-Alguaire)
18:00 h	Llegada prevista del primer avión.
19:45 h	Llegada prevista del último avión. Repostar. Parking.

- 20:00 h Traslado al hotel NH-Pirineos
Passeig de Ronda, 63
25006 Lleida - Tel. 973 27 31 99
- 21:30 h Cena en el Restaurant Gardeny
C/ Salmerón, 10
25004 Lleida

Sábado, 11 de junio - Segunda Etapa

LLEIDA - ALGUAIRE (LEDA) – PAMPLONA (LEPP)

- 09:00 h Salida del hotel hacia el Aeropuerto de Lleida-Alguaire
10:00 h Briefing.
10:30 h Salida del primer avión hacia el Aeropuerto de Pamplona.
12:30 h Llegada prevista del primer avión.
14:30 h Llegada prevista del último avión.
Repostar. Parking.
- 15:00 h Comida fría en las instalaciones del Aero Club de Navarra
- 17:00 h Traslado al Hotel Maisonnave
C/ Nueva, 20
31001 Pamplona - Tel. 948 222 600
- 21:30 h Cena en el Restaurante Alhambra
C/ Bergamín, 7
31003 Pamplona - Tel. 948 245 007

Domingo, 12 de junio - Tercera Etapa

PAMPLONA (LEPP) – SABADELL (LELL)

- 08:30 h Salida del hotel hacia el Aeropuerto de Pamplona.
09:00 h Briefing.
09:30 h Salida del primer avión.
12:30 h Llegada prevista del primer avión.
14:30 h Llegada prevista del último avión.
- 15:00 h Comida de clausura en el restaurante del Aeroclub
- 16:30 h Entrega de clasificaciones y trofeos.

TROFEOS

En esta edición de la Volta Aèria de Catalunya, se entregaran entre otros los siguientes trofeos:

TROFEO BREITLING

A los ganadores de la competición

TROFEO FEDERACIÓ AÈRIA CATALANA

A los ganadores del Campeonato de Catalunya de Vuelo a Motor

TROFEO AOPA SPAIN

A la tripulación del Aero Club Barcelona-Sabadell clasificada en primera posición.

ESTACIÓN DE ESQUI LA MOLINA

POR GENTILEZA DE LA ESTACIÓN DE ESQUI DE LA MOLINA SE OBSEQUIA A LOS GANADORES DE LA VOLTA AÈRIA CON UNA ESTANCIA DE UN DIA EN EL VALLE DE NURIA QUE INCLOYE EL CREMALLERA, COMIDA, CIRCUITO ORIENTACIÓN Y BARCAS.

ESTACIÓN DE ESQUI LA MASSELLA

POR GENTILESA DE LA ESTACIÓN DE ESQUI DE LA MASSELLA SE ENTREGARAN DOS TROFEOS Y SE SORTEARAN ENTRE TODOS LOS PARTICIPANTES DE LA COMPETICIÓN DOS ESTANCIAS DE DOS NOCHES EN EL ALP HOTEL + DOS FORFETS EN LA ESTACIÓN DE ESQUI.

PALMARÉS DE LA VOLTA ÀERIA DE CATALUNYA

Edició	Año	Pilotos	Aero Club de
I ^a	1955	Nuria Centellas y esposo	Barcelona-Sabadell
II ^a	1956	Josep Picas y señora	Barcelona-Sabadell
III ^a	1957	Francisco Irigoyen Jadraque	Lleida
IV ^a	1958	Jorge Vall Rusiñol – Alberto Borrás	Barcelona-Sabadell
V ^a	1959	Mercedes Vilarrubis y esposo	Barcelona-Sabadell
VI ^a	1960	Cecilio Rodríguez López	Granada
VII ^a	1961	Sra. Carmen y esposo	Igualada
VIII ^a	1962	Juan Vilarrubis y esposa	Barcelona-Sabadell
IX ^a	1963	José M ^a Pérez de Lucía-Augusto Lluch	Barcelona-Sabadell
X ^a	1964	Enric Wilhelm-José M ^a Pérez de Lucía	Barcelona-Sabadell
XI ^a	1965	Ignacio Carné – Sr. Pedrós	Barcelona-Sabadell
XII ^a	1966	Julián Bermejo – Luís Malagarriga	Barcelona-Sabadell
XIII ^a	1967	José M ^a Pérez de Lucía – Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XIV ^a	1968	Joan Marcet Figueras-Sra. de Marcet	Barcelona-Sabadell
XV ^a	1969	José M ^a Pérez de Lucía-Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XVI ^a	1970	José M ^a Pérez de Lucía-Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XVII ^a	1971	Antonio Almirall-Gabriel Roselló	Barcelona-Sabadell
XVIII ^a	1972	Gabriel Roselló-Antonio Almirall	Barcelona-Sabadell
XIX ^a	1973	Juan Amigó-José M ^a Pérez de Lucía	Barcelona-Sabadell
XX ^a	1974	Miguel Ferrer-Carlos Romero Navarrete	Barcelona-Sabadell
XXI ^a	1975	Alberto Llamas-Berit Waage	Málaga
XXII ^a	1976	José A. Alonso Buñuelos-Felisa Atienza	Burgos
XXIII ^a	1977	Ramón Sugrañes-Juan Arriga	Barcelona-Sabadell
XXIV ^a	1978	José A. Alonso Buñuelos-Luciano Arriba	Burgos
XXV ^a	1979	José M ^a Pérez de Lucía-José Gregori	Barcelona-Sabadell
XXVI ^a	1980	José M ^a Pérez de Lucía-José Gregori	Barcelona-Sabadell
XXVII ^a	1981	J.J. Fernández Toca-Ignacio Munuera	Barcelona-Sabadell
XXVIII ^a	1982	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avizanda	Navarra
XXIX ^a	1983	Antonio Quesada Girona-José M ^a Boix	Ciudad Quesada
XXX ^a	1984	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avianza	Navarra
XXXI ^a	1985	F. Fndez. Bujarrabal - José L. Casco	Logroño-Rioja
XXXII ^a	1986	Gaspar Bestard-Albert Bestard	Barcelona-Sabadell
XXXIII ^a	1987	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avianza	Navarra
XXXIV ^a	1988	Pedro Valls-Ramón Casals	Barcelona-Sabadell
XXXV ^a	1989	Leoni Benabú-Javier Cemborain	Málaga
XXXVI ^a	1990	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XXXVII ^a	1991	Leoni Benabú-Javier Cemborain	Málaga
XXXVIII ^a	1992	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XXXIX ^a	1993	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XL ^a	1994	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XLI ^a	1995	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLII ^a	1996	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLIII ^a	1997	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLIV ^a	1998	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLV ^a	1999	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVI ^a	2000	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVII ^a	2001	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVIII ^a	2002	Carlos Eugui-Igor Eugui	Navarra
IL ^a	2003	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
L ^a	2004	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LI ^a	2005	Carlos Eugui-Juan Ma. Idoate	Navarra
LII ^a	2006	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LIII ^a	2007	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LIV ^a	2008	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LV ^a	2009	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LVI ^a	2010	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao

LVII^a VOLTA AÈRIA DE CATALUNYA

SPONSORS DU RALLYE

SPONSORS DE LA 57^a EDITION DE « LA VOLTA »:

BREITLING
BANCO POPULAR
BANC DE SABADELL
ESTACIÓ D'ESQUÍ DE MASELLA
ESTACIÓ D'ESQUI LA MOLINA

COLLABORATEURS

Generalitat de Catalunya
Mairie de Barcelona
Mairie de Sabadell
Diputació de Barcelona
Armée de l' Air Espagnole
Armée de le Terre Espagnole
Marine Secteur de Catalunya
Aéroports de Catalunya
Aéroport de Sabadell
Aéroport de Barcelona
Aéroport de Pamplona
Fédération Aérienne Catalane

Aéroclub Royal d' Espagne
Beechcraft Española S.A.
Futbol Club Barcelona
EADS-CASA
AOPA Spain
Mairie de Lleida
Mairie de Pamplona
Aeri Club de Lleida
Aéroclub de Navarra
Repsol
Coca-cola

CONVOCATION

L'Aéro-club Barcelona Sabadell organise les 10, 10 et 12 juin 2011 la 57^{ème} « Volta Aèria de Catalunya », comptant pour le Championnat de Catalogne de vol à moteur, ainsi que pour le Championnat d'Espagne de vol à moteur.

L'épreuve est ouverte à tous les pilotes ayant en cours de validité : leur licence de pilote, qualification, certificat médical et licence fédérale de leur pays respectifs.

Le pilote commandant de bord devra avoir au minimum 100 heures de vol et figurera comme titulaire de l'inscription.

REGLEMENT

L'Aéro-club organisateur se réserve le droit d'admission à l'épreuve.

Elle combinera identification et localisation de points, navigation, atterrissages de précision et étapes chronométrées.

Tous les vols seront VFR et le commandant de bord en assumera la responsabilité, y compris dans les choix de se dérouter ou de renoncer à l'étape, si les conditions VMC étaient sous les minimas, ou n'importe quelle autre décision qui puisse mettre en danger la sécurité des personnes.

S'agissant d'une épreuve sportive, elle se déroulera selon la réglementation de l'année 2011 des compétitions de vol à moteur de la Fédération Aérienne Espagnole (FAE) et de la Fédération Aérienne Internationale (FAI). Durant son déroulement, la sécurité sera prioritaire ainsi que la stricte observation du Règlement de la circulation aérienne.

L'utilisation d'aides électroniques à la navigation (GPS, etc.) est interdite pour les participants à cette épreuve. L'organisation vérifiera avant et après chaque étape les bagages, i compris individuels, emportés dans les avions participants. En accord avec le règlement de la FAE, les aides électroniques fixes des avions participants seront scellées au début de chaque étape.

L'Aéro-club Barcelona Sabadell se réserve le droit d'ajourner l'épreuve si les conditions météorologiques l'imposent.

L'inscription à l'épreuve implique l'acceptation de toutes ces règles, ainsi que des règles, instructions et décisions du directeur de « la Volta », Mr. Pere Joan Nogueroles Asencio, ainsi que des Juges de celle-ci.

La vitesse choisie lors de l'inscription sera maintenue tout au long de la compétition.

Cette année les 20 premiers équipages inscrits pourront utiliser durant toute l'épreuve, des GPS Logger appartenant à l'Aero Club Barcelona-Sabadell. Le reste des participant devra se munir d'un GPS auquel l'organisation fera les modifications nécessaires afin de pouvoir l'utiliser pour les épreuves

Il est sous la responsabilité du pilote de vérifier que le certificat d'aéronavigabilité, l'assurance et la documentation de l'aéronef sont valides. Chaque avion participant devra avoir en cours de validité la police d'assurance de responsabilité civile aux tiers conformément aux lois sur la circulation aérienne, avec couverture expresse pour participer à des épreuves sportives ou Rallyes.

Il est recommandé de prévoir l'emport de piquets et cordes pour attacher les avions en cas de besoin.

L'Aero Club Barcelona-Sabadell et l'organisation ne seront pas responsables des dégâts que, pour quelque raison que ce soit, pourraient causer les participants, passager et tiers ainsi que leurs avions durant le déroulement de l'épreuve.

INSCRIPTION

L'inscription devra être reçue par le bureau de l'Aéroclub **avant le 8 JUIN**. Après cette date, il sera impossible à l'organisation d'accepter l'inscription de nouveaux participants.

Aero Club Barcelona Sabadell
Aéroport de Sabadell (Barcelona)
08205 Sabadell (Barcelona)
Tel. 34 93 710 19 52 Fax. 34 93 710 12 90
e-mail: admon@aeroclub.es

L'inscription sera effective lorsque les droits d'inscription auront été satisfaits. Les montants de ces droits d'inscription sont les suivants :

Pilote:	290 €
2 ^{ème} Pilote:	290 €
Accompagnateurs:	290 €
Supplément chambre individuelle:	65 €

ATTENTION: Les inscriptions satisfaites avant le 5 Juin bénéficieront d'une remise soit 275 €.

Le paiement de l'inscription pourra se réaliser par virement bancaire au compte de la « Banc de Sabadell n° 0081 0264 41 0001013007 », ou au bureau de l'aéroclub avant le 8 juin. La pièce justificative du virement bancaire devra être envoyée spécifiant l'identification complète de l'avion participant et les noms de l'équipage au n° de fax : +34937101290.

CARTES RECOMMANDEES

- Carte topographique de Catalogne échelle 1:250.000 de l'Institut Cartographique de Catalogne.
- Carte topographique de la province de Zaragoza échelle 1:200.000 du Instituto Geográfico Nacional.

La cartographie recommandée sera disponible dans les bureaux de l'Aéroclub.

PROGRAMME DE L'EPREUVE

Jusqu'à 12:00 heures, arrivée des avions participants à Sabadell.
13:30 heures. Repas au restaurant de l'Aéro-club Barcelona-Sabadell.

Vendredi, 10 juin - Première Etape

SABADELL (LELL) – LLEIDA-ALGUAIRE (LEDA)

15:00 h	Briefing.
16:00 h	Départ du premier avion vers l'Aérodrome de Lleida-Alguaire.
18:00 h	Arrivée prévue du premier avion.
19:45 h	Arrivée prévue du dernier avion. Ravitaillement. Parking.

- 20:00 h Déplacement vers l'hôtel NH-Pirineos
Passeig de Ronda, 63
25006 Lleida - Tel. 973 27 31 99
- 21:30 h Dîner au Restaurant Gardeny
C/ Salmerón, 10
25004 Lleida

Samedi, 11 juin - Deuxième Etape

LLEIDA-ALGUAIRE (LEDA) – PAMPLONA (LEPP)

- 09:00 h Départ de l'hôtel vers l'Aérodrome de Lleida-Alguaire
10:00 h Briefing.
10:30 h Départ du premier avion vers l'Aéroport de Pamplona
12:30 h Arrivée prévue du premier avion
14:30 h Arrivée prévue du dernier avion.
Ravitaillement. Parking.
- 15:00 h Déjeuner au restaurant Delicatum du même aéroport.
- 17:00 h Déplacement vers l'Hôtel Maisonnave
C/ Nueva, 20
31001 Pamplona - Tel. 948 222 600
- 21:30 h Dîner au restaurant Alhambra
C/ Bergamín, 7
31003 Pamplona - Tel. 948 245 007

Dimanche, 12 juin - Troisième Étape
--

PAMPLONA (LEPP)– SABADELL (LELL)

- 08:30 h Départ de l'hôtel vers l'Aéroport de Pamplona.
09:00 h Briefing.
09:30 h Départ du premier avion.
12:30 h Arrivée prévue du premier avion.
14:30 h Arrivée prévue du dernier avion.
- 15:00 h Dîner de Clôture au restaurant de l'Aeroclub.
- 16.30 h Remise des trophées et classements.

TROPHÉES

Pour cette édition de la Volta Aèria de Catalunya, il sera généreusement offert entre tous les suivantes trophées:

TROPHÉE BREITLING

Aux vainqueurs de la compétition

TROPHÉE FEDERACIÓ AÈRIA CATALANA

Aux vainqueurs du Championnat de Catalogne de Vol moteur

TROFEU AOPA SPAIN

A l'équipage de l'Áeroclub Barcelona-Sabadell
Classifié en première position.

STATION DE SKI LA MASSELLA

GRÂCE A LA GÉNÉROSITÉ DE LA **STATION DE SKI DE LA MASSELLA** IL SERA OFFERT DE DEUX TROPHÉES ET SE FERA **UN TIRAGE AU SORT** ENTRE TOUS LES PARTICIPANTS DE LA COMPETICION POUR **DEUX NUITS A L'ALP HOTEL + DEUX FORFAITS AU STATION DE SKI.**

STATION DE SKI LA MOLINA

GRÂCE A LA GÉNÉROSITÉ DE LA **STATION DE SKI DE LA MOLINA** IL SERA OFFERT AUX VAINQUEURS DE LA COMPETICION AVEC **UNE JOUR A LA VALL DE NURIA QU'IL INCLUT LE CREMALLERA, LE DÉJENEUR, UN CIRCUIT ORIENTATION ET BARQUES.**

PALMARES DU VOLTA AÈRIA DE CATALUNYA

Edició	Année	Pilotes	Aéroclub de
I ^a	1955	Nuria Centellas y esposo	Barcelona-Sabadell
II ^a	1956	Josep Picas y señora	Barcelona-Sabadell
III ^a	1957	Francisco Irigoyen Jadraque	Lleida
IV ^a	1958	Jorge Vail Rusiñol – Alberto Borrás	Barcelona-Sabadell
V ^a	1959	Mercedes Vilarrubis y esposo	Barcelona-Sabadell
VI ^a	1960	Cecilio Rodríguez López	Granada
VII ^a	1961	Sra. Carmen y esposo	Igualada
VIII ^a	1962	Juan Vilarrubis y esposa	Barcelona-Sabadell
IX ^a	1963	José M ^a Pérez de Lucía-Augusto Lluch	Barcelona-Sabadell
X ^a	1964	Enric Wilhelm-José M ^a Pérez de Lucía	Barcelona-Sabadell
XI ^a	1965	Ignacio Carné – Sr. Pedrós	Barcelona-Sabadell
XII ^a	1966	Julián Bermejo – Luís Malagarriga	Barcelona-Sabadell
XIII ^a	1967	José M ^a Pérez de Lucía – Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XIV ^a	1968	Joan Marcet Figueras-Sra. de Marcet	Barcelona-Sabadell
XV ^a	1969	José M ^a Pérez de Lucía-Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XVI ^a	1970	José M ^a Pérez de Lucía-Juan Amigó	Barcelona-Sabadell
XVII ^a	1971	Antonio Almirall-Gabriel Roselló	Barcelona-Sabadell
XVIII ^a	1972	Gabriel Roselló-Antonio Almirall	Barcelona-Sabadell
XIX ^a	1973	Juan Amigó-José M ^a Pérez de Lucía	Barcelona-Sabadell
XX ^a	1974	Miguel Ferrer-Carlos Romero Navarrete	Barcelona-Sabadell
XXI ^a	1975	Alberto Llamas-Berit Waage	Málaga
XXII ^a	1976	José A. Alonso Buñuelos-Felisa Atienza	Burgos
XXIII ^a	1977	Ramón Sugrañes-Juan Arriga	Barcelona-Sabadell
XXIV ^a	1978	José A. Alonso Buñuelos-Luciano Arriba	Burgos
XXV ^a	1979	José M ^a Pérez de Lucía-José Gregori	Barcelona-Sabadell
XXVI ^a	1980	José M ^a Pérez de Lucía-José Gregori	Barcelona-Sabadell
XXVII ^a	1981	J.J. Fernández Toca-Ignacio Munuera	Barcelona-Sabadell
XXVIII ^a	1982	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avizanda	Navarra
XXIX ^a	1983	Antonio Quesada Girona-José M ^a Boix	Ciudad Quesada
XXX ^a	1984	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avianza	Navarra
XXXI ^a	1985	F. Fndez. Bujarrabal - José L. Casco	Logroño-Rioja
XXXII ^a	1986	Gaspar Bestard-Albert Bestard	Barcelona-Sabadell
XXXIII ^a	1987	Carlos Eugui Aguado-José M ^a Avianza	Navarra
XXXIV ^a	1988	Pedro Valls-Ramón Casals	Barcelona-Sabadell
XXXV ^a	1989	Leoni Benabú-Javier Cemborain	Málaga
XXXVI ^a	1990	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XXXVII ^a	1991	Leoni Benabú-Javier Cemborain	Málaga
XXXVIII ^a	1992	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XXXIX ^a	1993	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XL ^a	1994	Carlos Eugui-Juan Luís Esteban	Navarra
XLI ^a	1995	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLII ^a	1996	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLIII ^a	1997	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLIV ^a	1998	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLV ^a	1999	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVI ^a	2000	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVII ^a	2001	Carlos Eugui-Fernando Sarrasin	Navarra
XLVIII ^a	2002	Carlos Eugui-Igor Eugui	Navarra
IL ^a	2003	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
L ^a	2004	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LI ^a	2005	Carlos Eugui-Juan Ma. Idoate	Navarra
LII ^a	2006	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LIII ^a	2007	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LIV ^a	2008	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LV ^a	2009	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao
LVI ^a	2010	Antoni Farre-Pablo Manuel	Lleida-Bilbao



L'AEROC CLUB

BARCELONA SABADELL

AEROPORT DE SABADELL

08205 SABADELL

TELF: 937101952

E-mail: admon@aeroclub.es